
جمهورية زامبيا مشروع الشمول المالي من أجل بناء القدرة على الصمود والابتكار ضميمة

الوثيقة: EB 2024/143/R.5/Add.1

بند جدول الأعمال: 3(أ)(1)(ب)(3)

التاريخ: 11 ديسمبر/كانون الأول 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

ضميمة

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في التعديلات المدخلة على الوثيقة EB 2024/143/R.5. وترد التغييرات التي أُدخلت على الوثيقة على النحو التالي: يرد النص المحذوف مشطوباً، ويرد النص المضاف تحته خط.

الصفحة 6، الجدول 1

الجدول 1
تكاليف المشروع حسب المكون والمكون الفرعي والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	فجوة التمويل		المقترض/المنتهي		المستفيدين		القطاع الخاص		الشركاء الاستراتيجيون		الصندوق		المكون/المكون الفرعي	
	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %		
		57	6 745									1 027		
24	11 835	47	5 597	0.2	22		34	4 041		9 18	2 175	1-1	المنتجات المالية المبتكرة وآليات التوصيل المبتكرة للتوعية الريفية الشاملة	
		35	9 320								3 462			
54	26 826	47	8 854	3	719	19	5 000	31	8 325		13 928	3 928	2-1	زيادة فرص الحصول على التمويل الميسور للزراعة والاستثمار الأخضر
		38	1 511								1 941			
8	3 987	68	2 700	6	235				8	300	49 19	752	2-2	تعزيز البنية التمكينية للخدمات المالية الريفية الشاملة
		49	3 524								2 470			
15	7 218	55	3 948	17	1 224						34 28	2 046	3-3	تنسيق المشروع وإدارته، والرصد والتقييم، وإدارة المعرفة
100	49 866	42	21 100	4	2 200	10	5 000	25	12 366	1	300	18	8 900	المجموع

الصفحة 7، الجدول 2:

الجدول 2
تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	فجوة التمويل		المقترض/المتلقي		المستفيدون		القطاع الخاص		الشركاء الاستراتيجيون		الصندوق		فئة الإنفاق	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ		
													تكاليف الاستثمار	
		24	1 024	11	443							55		
9	4 229	57	2 408				11	450			22	2 313 929	1- المساعدة التقنية	
		23									77			
2	763	60	1 76 456								40	587 307	2- التدريب	
		64	3 211	4	227						29			
11	5 289	74	3 918						6	300	16	1 554 844	3- السلع والخدمات والمدخلات	
				13	66						86			
1	497 496	1 2	5 10								85	426 420	4- المعدات والمركبات	
		50	3 128											
13	6 210	39	2 438				43	2 691			6 17	391 1 081	5- منحة نافذة مرفق الابتكار والتواصل	
		72	3 240											
9	4 500	60	2 693				20	900			8 20	360 908	6- منحة نافذة المؤسسات المالية المجتمعية	
		34	7 136	2	500									
46	23 000	26	5 997			22	5 000	36	8 325		9 14	2 039 3 178	7- خطوط الائتمان	
89	44 488	40	17 919	3	1 236	11	5 000	28	12 366	1	300	17	7 667 7 666	مجموع تكاليف الاستثمار
													التكاليف المتكررة	
	4 321		2 655	15	648 646									
9	4 310	61	2 648								24	1 018 1 016	1- الرواتب والبدلات	
	1 057			30	316 317									
2	1 069	50	526 533								20	215 218	2- تكاليف التشغيل	
	5 378			18	964									
11	5 379	59	3 181								23	1 233 1 234	مجموع التكاليف المتكررة	
100	49 866	42	21 100	4	2 200	10	5 000	25	12 366	1	300	18	8 900	المجموع

الصفحة 8، الجدول 3:

الجدول 3
تكاليف المشروع حسب المكون وسنة المشروع
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	المجموع
	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ	المبلغ
1- تحسين توافر واستيعاب الخدمات المالية الريفية المستدامة التي تركز على العميل								
1-1 المنتجات المبتكرة وآليات التوصيل المبتكرة للتوعية الريفية الشاملة								
2-1 زيادة فرص الحصول على التمويل الميسور للزراعة والاستثمار الأخضر								
2- تعزيز البيئة التمكينية للخدمات المالية الريفية الشاملة								
3- تنسيق المشروع وإدارته، والرصد والتقييم، وإدارة المعرفة								
	674	1,282	1,011	1,071	1,049	1,042	1,091	7,218
	674	8,951	10,222	9,949	9,812	7,101	3,158	49,866
المجموع			<u>10,222</u>					

الصفحة 10، الفقرة 28:

"يواجه المشروع عدة مخاطر تتراوح بين الالتزام السياسي والإدارة المالية والتوريد. وكما هو مذكور في الجدول 4 أدناه، باستثناء الإدارة المالية والتوريد اللذين صُنفا على أنهما ينطويان على مخاطر كبيرة، تصنف المخاطر الكامنة في المشروع على أنها متوسطة كبيرة عند التصميم."

الجدول 4

موجز عام للمخاطر

مجايلات المخاطر	تصنيف المخاطر المتأصلة	تصنيف المخاطر المتبقية
الالتزام السياسي	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة
الاستراتيجيات والسياسات القطاعية	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة
السياق البيئي والمناخي	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة
نطاق المشروع	متوسطة	متوسطة
القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة
الإدارة المالية	كبيرة	كبيرة
التوريد في المشروعات	كبيرة	كبيرة
الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة
أصحاب المصلحة	متوسطة	متوسطة
المخاطر الإجمالية	متوسطة كبيرة	متوسطة كبيرة

الصفحة 11، الفقرة 31:

"جرى تصنيف المخاطر المناخية للمشروع على أنها متوسطة كبيرة. وتواجه زامبيا تحديات كبيرة بسبب ارتفاع درجة ضعفها وانخفاض درجة جاهزيتها، إذ تحتل المرتبة السادسة والخمسين في درجة الضعف والمرتبة 141 في الجاهزية وفقا لمؤشر التكيف العالمي لجامعة نوتردام. وفي أوائل مارس/آذار 2024، أعلن رئيس زامبيا الجفاف كارثة وطنية وحالة طوارئ استجابة للعواقب المدمرة لموجات الجفاف الطويلة التي أثرت على أكثر من مليون أسرة معيشية زراعية في 84 مقاطعة من أصل مقاطعات البلد البالغ عددها 116. وقد أثر الجفاف على إنتاج الغذاء، وتوافر المياه وإمدادات الطاقة."

الصفحة 11، الفقرة 34:

"الإشراف على البرنامج المشروع. ستتولى اللجنة التوجيهية للمشروع، التي يرأسها الأمين الدائم للميزانية والشؤون الاقتصادية للإدارة الاقتصادية والشؤون المالية في وزارة المالية والتخطيط الوطني، الإشراف على التنفيذ وتوجيهه. وستحظى اللجنة التوجيهية بالتمثيل المناسب على المستوى الوطني وستضمن الإشراف وتوجيه السياسات والتنسيق بين المؤسسات الحكومية الرئيسية."

الصفحة 14، الذيل ثالثا:

(ترد التعديلات باللغة الإنكليزية نظرا لأن الذيل لا تترجم إلى اللغات الرسمية الأخرى في الصندوق)

Project organization and staffing	Substantial	Substantial
<p>Risk(s): The availability of Licensed Practicing Accountant (LPAs) is evidenced by the recently closed project (RUFEP) which well qualified accounting staff. This shows that the country has a sufficient pool of accounting professionals from which project FM staff can be recruited. <u>However, serious capacity issues were noted among the Finance Team of the current project E-SLIP who have been seconded from the government. The current and past projects have had dedicated finance staff.</u> There is a risk that staff recruitment will be delayed which may affect project implementation. Additionally, recruited staff are unlikely to have solid understanding of IFAD financial management procedures, including the new report-based disbursement model.</p>		

الصفحة 15، الذيل ثالثا:

Project budgeting	Substantial	Substantial
<p>Mitigations: The LPA will ensure that PSC is set up within the first six months of project start-up. Preparation of AWPBs should strictly follow the IFAD guidelines, including submission for review and No Objection 60 days before the start of the fiscal year. <u>Signing of MoUs with key implementing partners as a condition precedent to withdrawal of the first disbursement.</u></p>		
Project funds flow/disbursement arrangements	Substantial	Substantial
<p>Mitigations: Signing of MoU for the credit guarantee scheme with the relevant within the first six months of entry into force. Inclusion of co-financing in the annual work plans and budgets, clearly mapped to specific activities to enhance accountability. <u>With the support of FMD, develop tools during the start-up phase to capture and account for all counterpart contributions, including taxes, duties, salaries for counterpart staff at national and sub-national levels, in-kind</u></p>		

contributions by government and beneficiaries. Submit quarterly		
financial progress report on counterpart funds to FMD.		

الصفحتان 15 و16، الذيل ثالثا:

Project accounting and financial reporting	Substantial	Moderate Substantial
<p>Risk(s): Efforts to have the previous project (RUFEP) serve as a pilot for the government accounting system (IFMIS) did not materialise. The system is not tailored for IFAD financial reporting requirements and therefore could impede effective financial accounting of the project, especially due to the complex nature of the project structure. Hence, previous projects acquired SAGE accounting software but continued to prepare reports in Excel because the tool was not customized to IFAD reporting requirements. Our review of the 2023 latest audited financial statements (E-SLIP project) identified significant discrepancies between the financial statements and the accounting software records.</p>		
<p>Mitigations: Install Early acquisition and customization of an off-the-shelf accounting software within the first six months of project entry into force. The system should be tailored to generate financial reports, including interim financial reports in the required format (by category and components of expenditure, and by source of funds.</p>		
Project external audit	Moderate	Moderate
<p>Risk(s): The country's SAI is an independent body reporting to the Zambia parliament and has the relevant structures and capacity to undertake the project external audit. The SAI has experience conducting external audits of the previous IFAD financed projects in the country. However, the most recent PEFA assessment (2016) questioned the independence of the Supreme Audit Institution because its appointment process (appointed by President) and financial autonomy (SAI's budget is approved by Parliament within the ceiling given by the MoF). Further the</p>		

<p>quality of the latest audit conducted by SAI (E-SLIP project) was rated 3-moderately unsatisfactory because not all audit TORs were complied with and a number of errors and incoherences were noted in audited financial statements. These audits are conducted in accordance with ISSAIs, globally accepted standards, with quality ranging between moderately satisfactory to satisfactory. FMD shall provide adequate capacity building to SAI around IFAD audit requirements. There is a risk that financial and partners institutions (PFSPs) are not equipped with adequate financial controls and lack proper understanding of IFAD finance procedures.</p>		
--	--	--

الصفحة 16، الذيل ثالثا:

Environment, social and climate impact	Substantial	ModerateSubstantial
Biodiversity conservation	LowModerate	LowModerate